



MODELLO DI TEST 2

ITALIANO

Preparazione all'esame

A1





MODELLO DI TEST 2

ITALIANO

Preparazione all'esame

A1

Tutte le parti di questa pubblicazione sono tutelate dai diritti d'autore.

È rigorosamente vietata qualsiasi riproduzione del testo, anche parziale, qualsiasi sua archiviazione in un sistema di richiamo dati, o la trasmissione in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico, in fotocopia, in registrazione o altro, senza la previa autorizzazione dell'editore. I trasgressori verranno puniti.

Pubblicato da telc gGmbH, Frankfurt am Main, Germania

Tutti i diritti riservati

© 2014 by telc gGmbH, Frankfurt am Main

Stampato in Germania

ISBN: Test Booklet 978-3-940728-26-5

Audio CD 978-3-940728-27-2

Order Number: Test Booklet 5385-B00-020101

Audio CD 5385-CD0-020101

Informazioni per i candidati

Cari lettori,

desiderate conseguire un attestato ufficialmente riconosciuto, relativo alle Vostre conoscenze linguistiche oppure siete insegnanti e volete preparare i Vostri corsisti ad un test linguistico? In entrambi i casi con telc-language tests avete trovato proprio quello che fa per Voi.

Che cos'è telc?

La società d'utilità pubblica *telc GmbH* è associata alla federazione delle università popolari tedesche (Deutscher Volkshochschul-Verband e. V.) e ha una lunga tradizione nel processo d'incremento del plurilinguismo in Europa.

Il tutto è iniziato nel 1968 con il certificato dell'università popolare in lingua inglese, il primo test in lingua straniera standardizzato nella storia della Repubblica Federale tedesca. Da allora la *telc GmbH* (o meglio, l'organizzazione che l'ha preceduta), attraverso lo sviluppo di numerosi formati d'esame dai contenuti linguistici generali o di carattere professionale, ha avuto un ruolo decisivo nelle tematiche relative alla teoria dei test linguistici. Oggi telc dispone nel suo programma di oltre 50 test linguistici standardizzati in nove lingue diverse e relativi a cinque livelli del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue.

Gli esami telc possono essere sostenuti in tutto il mondo in più di 20 paesi presso tutti i partner telc.

Potete trovare la sede d'esame a Voi più vicina consultando il sito www.telc.net.

Che valore hanno i certificati telc?

Il valore di un certificato linguistico viene valutato in base agli standard di qualità stabiliti durante lo sviluppo, lo svolgimento e la valutazione del test linguistico. Tutti i test telc si basano su un'applicazione di orientamento pratico secondo il Quadro comune europeo di riferimento per le lingue e testano le capacità di comprensione scritta, comprensione auditiva, espressione scritta ed espressione orale.

I test linguistici telc sono test standardizzati, cioè concepiti secondo metodi di sviluppo scientificamente fondati.

telc è membro effettivo di ALTE (Association of Language Testers in Europe, www.alte.org), associazione di rinomati enti che offrono test linguistici.

Molte scuole riconosciute, pubbliche e private, come pure imprese in territorio nazionale o all'estero hanno accreditato i certificati telc e li utilizzano come prova di specializzazione linguistica o per la scelta del personale. Su ogni certificato telc è riportato in modo dettagliato e a chiunque comprensibile quali competenze linguistiche ha acquisito il suo titolare.

Quali compiti assume telc in tema "integrazione"?

Uno dei punti chiave dell'attività di telc – language tests è, dall'inizio del secondo millennio, nell'ambito dei test di lingua per immigranti. La telc GmbH ha potuto acquisire una particolare perizia in tal senso, in quanto partner esclusiva del governo federale tedesco per la produzione, l'amministrazione e lo svolgimento degli esami finali del corso di integrazione straniera. Gli esami telc di tedesco vengono presentati in Germania ed in Austria ai fini di ottenere un permesso di residenza o la cittadinanza del paese. Con il presente test e la sua vasta infrastruttura d'esame la telc GmbH propone ora anche in Svizzera un'offerta di prova delle conoscenze linguistiche, concepita in particolare per gli immigranti stranieri.

Come informarsi?

Siamo sicuri che con telc troverete il test adatto alle Vostre competenze linguistiche. Se avete ulteriori domande, consigli o proposte di miglioramento, Vi invitiamo a metterVi in contatto con noi (info@telc.net).

Saremo lieti di darVi un consiglio o di ricevere Vostre notizie.



Amministratore di telc GmbH

Indice

Informazioni per i candidati _____ 5

Test

Elementi di lingua _____ 6

Comprensione auditiva _____ 7

Risposte _____ 9

Comprensione scritta _____ 10

Espressione scritta _____ 13

Fogli delle risposte S60 e S30 _____ 16–18

Esame orale _____ 19

Informazioni

Informazioni per gli esaminatori _____ 23

Punteggio _____ 26

Criteri di valutazione _____ 27

Soluzioni _____ 30

Trascrizione dei testi di Comprensione auditiva _____ 31

Struttura del test

	Subtest	Compito	Tipo di test	Minuti
Esame scritto	 1 Elementi di lingua			10
		Vocabolario e grammatica	10 items a scelta multipla	
	 2 Comprensione auditiva			ca. 15
	A	Ascolto selettivo	4 items vero/falso	
	B	Ascolto dettagliato (numeri e lettere dell'alfabeto)	5 items a scelta multipla	
	 3 Risposte			
	A	Risposte comunicative	3 items di attribuzione	
		B	Risposte comunicative	4 items di attribuzione
	 4 Comprensione scritta			30
A	Comprensione globale	3 items di attribuzione		
B	Comprensione dettagliata	3 items vero/falso		
C	Comprensione selettiva	3 items a scelta multipla		
 5 Espressione scritta			15	
A	Compilare un modulo			
	B	Scrivere un breve messaggio		

Esame orale	 Esame orale			max. 15
		Part A:	Presentarsi	
		Part B:	Scambiarsi informazioni	
		Part C:	Formulare e reagire a domande, proposte e offerte	

Elementi di lingua

Leggete la lettera. Decidete quali parole usare. Scegliete tra le parole – (a o b) – scritte sotto il testo. Segnate le soluzioni sul foglio delle risposte.

Carissimi Maria e Pietro,

grazie tante _____ **1** _____ le fotografie che mi _____ **2** _____ mandato. Mi fanno pensare alle belle _____ **3** _____ passate insieme a voi e alle _____ **4** _____ .

Qui il tempo è abbastanza _____ **5** _____ e devo _____ **6** _____ tutto il giorno. Le settimane sul Gargano _____ **7** _____ sembrano molto lontane! Spero però di vedervi _____ **8** _____ o almeno di sentirvi per telefono. Ditemi anche che cosa fate a Natale. _____ **9** _____ venire da me? Mi farebbe tanto piacere!

Molti _____ **10** _____ saluti a tutti e ricordatevi che vi aspetto!

Andrea

1 **a** delle
 b per

2 **a** avete
 b siete

3 **a** giorni
 b ore

4 **a** estate
 b vacanze

5 **a** brutto
 b male

6 **a** fare
 b lavorare

7 **a** me
 b mi

8 **a** presto
 b veloce

9 **a** Dovete
 b Potete

10 **a** buoni
 b cari

Comprensione auditiva, Parte A

Leggete per prima cosa le domande. Ascoltate poi i testi. Segnate la vostra risposta – sì (+) o no (–) – sul foglio delle risposte. Ascolterete i testi due volte.

11 *Situazione:*

Lei è in un supermercato a fare la spesa e sente:

Il supermercato rimane aperto ancora dieci minuti.

12 *Situazione:*

Un Suo amico Le telefona per invitarLa a cena e le dice:

Il suo amico la invita a cena questa sera.

13 *Situazione:*

Lei è alla stazione, aspetta il treno per Roma e sente:

Il treno per Roma è in ritardo.

14 *Situazione:*

Lei telefona a casa del Suo amico Tommaso. La persona che risponde Le dice:

Per parlare con Tommaso deve richiamare la sera.

Comprensione auditiva, Parte B

Leggete per prima cosa le domande. Ascoltate poi la registrazione. Segnate la vostra risposta – a o b – sul foglio delle risposte.

Ascolterete i testi due volte.

15 Quanto costano i pomodori?
I pomodori costano _____ al chilo.

a 1,70 €

b 1,60 €

16 Quando finisce la lezione?
La lezione finisce alle _____.

a 12,39

b 11,30

17 Quando torni stasera?
Alle _____.

a 10

b 11

18 Quanti anni ha quella ragazza?
_____.

a 16

b 17

19 Come ti chiami?
La persona si chiama _____.

a Franchina

b Francina

Risposte, Parte A

Leggete per prima cosa le frasi dalla a–d.

Ascoltate poi la registrazione.

Sentirete tre frasi.

Segnate per ogni frase la vostra risposta: a, b, c o d sul foglio delle risposte.

Ascolterete ogni frase due volte.

20 _____

a Grazie, volentieri.

21 _____

b A fare la spesa.

c Ci vediamo domani.

22 _____

d Sì, molto.

Risposte, Parte B

Leggete per prima cosa le frasi dalla e–i.

Ascoltate poi la registrazione.

Sentirete quattro frasi.

Segnate per ogni frase la vostra soluzione: e, f, g, h o i sul foglio delle risposte.

Ascolterete ogni frase due volte.

23 _____

e Tra mezz'ora.

24 _____

f Complimenti!

g Mi dispiace.

25 _____

h No, siamo quasi arrivati.

26 _____

i Chiudo subito la finestra.

Comprensione scritta, Parte A

Leggete i titoli a–d e i testi 27–29.

Decidete che titolo va bene per ogni testo e segnate la vostra soluzione sul foglio delle risposte.

- a **Troppi turisti al Museo degli Uffizi**
- b **Sei in pensione? Lavora nei musei!**
- c **Musei italiani: biglietti a metà prezzo per i giovani europei**
- d **Nuovi orari dei musei italiani**

27

Novità: i ragazzi e le ragazze di tutta Europa (fino ai 25 anni) possono entrare nei musei italiani pagando solo la metà del biglietto di ingresso.

28

Gran folla di turisti anche ieri davanti agli Uffizi, con code sotto il Loggiato della Galleria e sul Lungarno. Per entrare molti hanno dovuto aspettare fino a quattro ore.

29

Sono in pensione, ma non stanno a casa: a Campobasso uomini e donne dai 65 ai 70 anni sono stati invitati dalla città a lavorare (gratis) nei musei.

Comprensione scritta, Parte B

Trovate sulla porta di casa questo biglietto:

Oggi pomeriggio non posso venire
da te perché devo andare dal dottore.
Ti telefono questa sera.
Ciao!
Luisa

Leggete il testo. Leggete le frasi dal numero 30 al numero 32. Decidete se sono giuste (+) o sbagliate (-).
Segnate la vostra soluzione sul foglio delle risposte.

- 30** Luisa vuole venire oggi pomeriggio.
- 31** Luisa telefona oggi pomeriggio.
- 32** Luisa oggi pomeriggio deve andare dal dottore.

Comprensione scritta, Parte C

Volete passare le vacanze in Italia. Leggete gli annunci e decidete quali vi interessano. Segnate la vostra soluzione sulle risposte.

1

Roma, affittasi monolocale zona Parioli-Mancini 800 € settimanali. Appartamento 4 posti letto zona Via Veneto 1000 € settimanali. Per informazioni rivolgersi ai seguenti numeri:
(091) 34.83.72,
(0348) 34.34.812,
fax (091) 68.41.434.

2

Vieste-Gargano, Villaggio Sea Garden Club affitta settimanalmente appartamenti attrezzati sul mare; tel. (0694) 84.31.88.

3

Calabria, Capo Vaticano – Tropea, affitto a prezzi convenienti appartamenti attrezzatissimi. Disponibile materiale illustrativo. Tel. (0963) 66.50.95.

4

Palinuro affittiamo appartamenti. Piscine, tennis, animazione. Residence Trivento, tel. (0974) 93.15.43.

5

A Roma appartamento residenziale quadriletti 100 € giornaliero, garage 18 €. Tel. (06) 54.31.872.

6

Cervia, vacanze al mare, formula hotel/residence. Informazioni CCPI2048437 – 48015 Cervia, tel (0544) 98.74.12, fax (0544) 98.78.2

- 33** Se volete andare a Roma in macchina e avere un garage vi interessa
a l'annuncio 1
b l'annuncio 5
- 34** Se vi piace nuotare e volete andare in piscina vi interessa
a l'annuncio 4
b l'annuncio 6
- 35** Se volete stare in un appartamento sul mare vi interessa
a l'annuncio 2
b l'annuncio 3



Il prossimo subtest è

l'Espressione scritta

15 minuti

Espressione scritta, Parte A

Il vostro amico tedesco di Francoforte, Christoph Schneider, viene a Roma per una vacanza. Christoph viene insieme alla sua famiglia, con sua moglie Katja e i suoi figli Max, Fabian e Johanna. Sono a Roma dal 2 al 5 agosto. Cristoph e la sua famiglia vogliono fare una vacanza economica in Italia.

Vi chiedono di aiutarli a compilare il modulo per la prenotazione dell'albergo.

Completate le cinque informazioni mancanti nel modulo seguente.

Segnate la vostra soluzione sul foglio delle risposte S30.

Hotel Rubino		
Modulo di prenotazione		
Cognome:	Schneider	
Nome:	Christoph	
Indirizzo:	Berlinerstr. 10	
Cap, Città:	60324 Frankfurt	
Paese:		36
Tipologia di camera:	<input type="checkbox"/> camera a più letti <input type="checkbox"/> matrimoniale	37
Fumatori:	<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sì	
Nome della seconda persona:	Katja	
Nome(i) del(i) bambino(i):	Max, Fabian, Johanna	
Per quante notti?		38
Richieste particolari:	Visita guidata ai Musei Vaticani	
n. delle persone:		39
Data di arrivo:		40

Il prossimo subtest è

l'Esame orale

circa 15 minuti

Informazioni per gli esaminatori

L'esame orale telc Italiano A1 in generale sarà per quattro candidati alla volta ed è costituito da tre parti:

Parte A: Presentarsi

Le schede per la Parte A si devono mettere sul tavolo oppure su una lavagna, in modo che tutti i candidati possano leggere facilmente i suggerimenti.

Parte B: Scambiarsi informazioni

Separate le 12 carte già traforate.

Prima fase: mettete 6 carte coperte riguardanti il tema 1 sul tavolo. I candidati scelgono una carta alla volta e la scoprono solo nel momento in cui vengono interrogati. L'esaminatore sceglie una delle carte rimaste e fa un esempio.

Seconda fase: mettete 6 carte coperte riguardanti il tema 2 sul tavolo. I candidati scelgono una carta alla volta e la scoprono solo nel momento in cui vengono interrogati. Ma in questa seconda fase l'esaminatore non fa nessun esempio.

Parte C: Formulare e reagire a domande, proposte e offerte

Separate le 12 carte già traforate.

Le 12 carte vengono messe coperte sul tavolo e i candidati prendono due carte a testa. Dopodiché il primo candidato comincia con una delle due carte a formulare una domanda, una proposta oppure un'offerta. Il secondo candidato risponde a queste e a sua volta formula anche lui/lei una domanda, una proposta oppure un'offerta ad un altro candidato. E si continua a procedere a catena con gli altri candidati. Terminato il primo giro si procede allo stesso modo per un secondo giro.

Usate un set diverso di schede e di carte per ogni gruppo di candidati.
Assicuratevi che i candidati non portino via le carte quando lasciano la stanza.

Parte A: Presentarsi

Nome?

Età?

Residenza?

Sposato/a?

Lingue?

Lavoro?

Hobby/passatempo?

**Parte B: Scambiarsi informazioni**

<p>Ita A1 Parte B classe</p> <p><i>libro</i></p>	<p>Ita A1 Parte B classe</p> <p><i>insegnante</i></p>	<p>Ita A1 Parte B classe</p> <p><i>computer</i></p>
<p>Ita A1 Parte B classe</p> <p><i>ascoltare canzoni</i></p>	<p>Ita A1 Parte B classe</p> <p><i>altri studenti</i></p>	<p>Ita A1 Parte B classe</p> <p><i>lavoro</i></p>
<p>Ita A1 Parte B vacanze</p> <p><i>macchina</i></p>	<p>Ita A1 Parte B vacanze</p> <p><i>famiglia</i></p>	<p>Ita A1 Parte B vacanze</p> <p><i>spiaggia</i></p>
<p>Ita A1 Parte B vacanze</p> <p><i>albergo</i></p>	<p>Ita A1 Parte B vacanze</p> <p><i>altri paesi</i></p>	<p>Ita A1 Parte B vacanze</p> <p><i>soldi</i></p>

Tema 1

Tema 2

Parte C: Formulare e reagire a domande, proposte e offerte

<p>Ita A1 Parte C</p> 	<p>Ita A1 Parte C</p> 	<p>Ita A1 Parte C</p> 
<p>Ita A1 Parte C</p> 	<p>Ita A1 Parte C</p> 	<p>Ita A1 Parte C</p> 
<p>Ita A1 Parte C</p> 	<p>Ita A1 Parte C</p> 	<p>Ita A1 Parte C</p> 
<p>Ita A1 Parte C</p> 	<p>Ita A1 Parte C</p> 	<p>Ita A1 Parte C</p> 

Informazioni per gli esaminatori

Procedure per lo svolgimento del Test

Esame scritto

Formalità

Distribuite il test e i fogli delle risposte S30 e S60.
Assicuratevi che i candidati

- **compilino con i dati personali i fogli delle risposte S30 e S60.** Nell'esame vero e proprio queste informazioni sono necessarie per la compilazione dei certificati, per tale motivo è nell'interesse del candidato scrivere in modo chiaro e leggibile.
- **trasferiscano le risposte sui fogli delle risposte** dopo l'esame usando una matita morbida. Nell'esame vero e proprio le risposte segnate sul test non sono considerate risposte valide. Durante l'esame vengono concessi dieci minuti per tale compilazione.
- **inseriscano i segni in modo appropriato.**

Iniziate l'esame scritto.

L'esame scritto comincia con il **Test 1: Elementi di lingua**. Tutte le istruzioni sono nel test. Per questa parte il tempo a disposizione è di 10 minuti.

Test 2: Comprensione auditiva. Questo test è costituito da due parti. Tutte le istruzioni sono nel test e sono registrate sul cd. Il cd non va fermato durante il test. Tutte le pause necessarie sono state registrate sul cd.

Test 3: Risposte. Come il test 2, anche questa parte del test è diviso in due parti.

La lunghezza del **Test 2** e del **Test 3** (insieme circa 15 minuti) dipende dalla lunghezza dell'intera registrazione.

Test 4: la Comprensione scritta viene subito dopo l'ascolto del cd. Questo test è costituito da tre parti. Tutte le istruzioni sono nel test. Per questa parte il tempo a disposizione è di trenta minuti.

L'ultima parte dell'esame scritto è il **Test 5: Espressione scritta**. Il test **Espressione scritta** comprende due parti. Nella prima parte al candidato viene richiesto di compilare un modulo, nella seconda parte gli viene richiesto di scrivere un breve messaggio. Assicuratevi che i candidati sappiano di dover scrivere sul **foglio verde delle risposte S60**. Tutte le istruzioni sono nel test. Per le due parti della sezione **Espressione scritta** il tempo a disposizione è di quindici minuti. Dopo i quindici minuti ritirate i **fogli delle risposte S30 e S60**.

Esame orale

Prima dell'esame orale

Sebbene l'esame telc Italiano A1 possa essere condotto anche da un solo esaminatore, raccomandiamo vivamente di avere un secondo esaminatore soprattutto se ci sono molti candidati. In generale l'esame orale sarà per quattro candidati alla volta. Se, comunque, ciò non fosse possibile perché per esempio c'è un numero dispari di candidati, l'esame orale può essere svolto con due o tre candidati o anche con un singolo candidato. Uno degli esaminatori fa la parte dell'interlocutore/primo esaminatore. Il primo esaminatore dà le istruzioni, pone le domande se necessario e valuta la prestazione dei candidati. Se c'è un secondo esaminatore, questo valuta solo la prestazione e non funge da interlocutore. Il foglio M10 – A1 dovrà essere usato per la valutazione.

Sub test	Obiettivi didattici	Materiale	Tempo
Parte A: Presentarsi	Dare informazioni importanti di sè	Foglio con suggerimenti	ca. 3 minuti
Parte B: Scambiarsi informazioni	Chiedere e dare informazioni in situazioni quotidiane	Due carte per ogni candidato	ca. 4 minuti
Parte C: Formulare e reagire a domande, proposte e offerte	Chiedere qualcosa, fare una proposta o offrire qualcosa e rispondere a richieste, proposte o offerte	Due carte per ogni candidato	ca. 4 minuti

Procedura

Conversazione introduttiva (meno di un minuto)

Il primo interlocutore saluta i candidati e spiega brevemente il test.

Parte A: Presentarsi

Il foglio 1 con le parole chiave viene messo sul tavolo o appeso alla parete o alla lavagna in modo che tutti possano vederle.

Il primo esaminatore/l'interlocutore introduce Parte A facendo un esempio, e poi chiede al candidato A di iniziare.

Se il candidato forma meno di cinque frasi, l'interlocutore suggerisce dicendo: "Forse vuole aggiungere qualcosa?"

Dopo che il candidato A ha parlato brevemente di sè, l'interlocutore chiede allo stesso candidato di dire lettera per lettera qualcosa (per es. il nome, la città, la via ecc.). Dopo questo l'interlocutore chiede un numero (per es. il numero di telefono, il numero del cellulare, il numero della camera ecc.).

Dopo aver svolto questa sezione con il candidato A, l'interlocutore segue la stessa procedura con gli altri candidati B, C o D.

L'interlocutore termina la Parte A e passa alla Parte B.

*Ciao/Buongiorno. Mi chiamo ...
(Questo/a è il mio/la mia collega...)
Benvenuti all'esame telc Italiano A1. L'esame è costituito da tre parti.
Ora cominciamo con la Parte A.*

*Per cominciare vogliamo conoscerci meglio.
Può raccontarci qualcosa di sè. Prima faccio un esempio:
Mi chiamo ...
Ho ... anni.
Vivo a/in ...
Sono nato/a a/in ...
Parlo italiano e un po' di ...
Sono un insegnante.*

Vuole cominciare, per favore?

Esempio:

*Per favore può sillabare/dire lettera per lettera il suo cognome?
Grazie.
E qual è il suo numero di cellulare?
Grazie.*

Grazie. Abbiamo terminato con la Parte A.

Parte B: Scambiarsi informazioni

L'interlocutore introduce alla Parte B spiegando il compito e il tema.

L'interlocutore allora mette tutte le carte coperte sul tavolo. Chiede ad ogni candidato di prendere una carta a testa senza scoprirla. Poi l'interlocutore prende una delle carte rimaste del tema 1 e mostra il compito. Nella maggior parte dei casi i candidati reagiranno allo stimolo dell'esaminatore, mostrando così di aver capito il compito. Se nessuno dei candidati dovesse reagire, l'esaminatore darà la risposta richiesta.

L'interlocutore chiede al candidato A di cominciare. Il candidato fa una domanda con la carta da lei/ da lui scelta. Il candidato successivo risponde alla domanda. In questo modo ogni candidato fa una domanda e dà una risposta.

Avendo completato il primo giro con il tema 1, l'interlocutore introduce il tema 2. Questa volta non viene fatto nessun esempio. Le sei carte vengono messe coperte sul tavolo e viene ripetuto lo stesso procedimento come per il tema 1.

Nota bene: se qualche candidato non riesce a formulare una domanda, l'interlocutore interviene. Se uno dei candidati fa una domanda estranea al tema dato, l'interlocutore dovrebbe intervenire per ricordargli il tema.

Dopo che il candidato ha risposto alle due domande e ha dato le due risposte l'interlocutore termina la parte B e prosegue con la parte C del test.

Parte C: Formulare e reagire a domande, proposte e offerte

L'interlocutore introduce alla Parte C e spiega il compito.

L'interlocutore allora mette tutte le carte coperte sul tavolo. Chiede ad ogni candidato di prendere due carte a testa senza scoprirle. Poi l'interlocutore prende una delle carte rimaste e mostra il compito.

*Adesso cominciamo con la parte B.
Il suo compito è chiedere e dare informazioni.
Parleremo di alcune cose che hanno a che fare con un certo tema.*

Il nostro primo tema è ...

(per es. "in classe")

Faccio un esempio: Ho preso questa carta "insegnante". Posso chiedere:

"Come si chiama il Suo insegnante?"/"Qual è il nome del Suo insegnante?"

La risposta per esempio potrebbe essere: "Anna".

Vuole cominciare per favore?

Il secondo tema è "le vacanze".

Grazie. Abbiamo terminato con la Parte B.

Passiamo alla Parte C.

Qui deve chiedere qualcosa e rispondere quando le viene posta una domanda. Può anche proporre qualcosa o offrire qualcosa. Ogni qualvolta qualcuno si rivolge a Lei, Lei deve rispondere.

Faccio un esempio:

Prendo questa carta.

In questo caso posso dire:

"Vorrei una tazza di caffè, per favore?" Una risposta potrebbe essere: "Naturalmente/Certamente solo un minuto per favore."

Potrei anche fare una proposta e dire:

"Prendiamo una tazza di caffè?"

Lei potrebbe rispondere: "È una buona idea. Lo faccio io."

Ogni candidato formula una domanda, una proposta oppure un'offerta con l'aiuto delle carte scelte e si rivolge verso il candidato più vicino (il candidato A verso il candidato B ecc.). A sua volta il candidato di turno risponde e poi formula una domanda, una proposta oppure un'offerta. Quando tutti i candidati hanno fatto una domanda, una proposta oppure un'offerta, si ripete il procedimento/tutto.

Il primo esaminatore/l'interlocutore chiede al candidato A di cominciare.

Vuole iniziare Lei con la Sua carta, per favore?

Questa era la parte C. L'esame è terminato. Grazie.

Punteggio

Nell'esame telc Italiano A1 potete ottenere un massimo di 100 punti. La tabella seguente mostra quanti punti vengono assegnati alle varie parti del test.

Confrontate le vostre risposte con le soluzioni riportate a pagina 30. Per calcolare il vostro totale complessivamente, scrivete il numero dei punti nella colonna a destra. I punti vengono assegnati come segue:

Sub-Test				Massimo numero di punti	Numero di punti assegnati
Elementi di lingua	Items 1–10	1.5	punti ciascuno	15	<input type="text"/>
Comprensione auditiva, Parte A	Items 11–14	3	punti ciascuno	12	<input type="text"/>
Comprensione auditiva, Parte B	Items 15–19	1	punto ciascuno	5	<input type="text"/>
Risposte, Parte A	Items 20–22	2	punti ciascuno	6	<input type="text"/>
Risposte, Parte B	Items 23–26	2	punti ciascuno	8	<input type="text"/>
Comprensione scritta, Parte A	Items 27–29	3	punti ciascuno	9	<input type="text"/>
Comprensione scritta, Parte B	Items 30–32	3	punti ciascuno	9	<input type="text"/>
Comprensione scritta, Parte C	Items 33–35	2	punti ciascuno	6	<input type="text"/>
Espressione scritta, Parte A				2.5	<input type="text"/>
Espressione scritta, Parte B				7.5	<input type="text"/>
Esame orale					
Parte A		6	punti	6	<input type="text"/>
Parte B		7	punti	7	<input type="text"/>
Parte C		7	punti	7	<input type="text"/>

Per passare l'esame il candidato dovrà ottenere il 60% del punteggio massimo, cioè almeno 60 punti.

Criteri di valutazione

Espressione scritta

Espressione scritta, Parte A:

Le risposte del candidato dovrebbero essere controllate con le soluzioni (vedi pag. 30). Semplici errori di ortografia sono accettati purché non danneggino la comunicazione. Se per esempio un candidato scrive “domenico” o “domenika” al posto di “domenica”, la risposta può essere accettata (A1).

Comunque, nei compiti in cui viene richiesto di scrivere date o numeri, sono accettate solo date e numeri scritti correttamente.

Espressione scritta, Parte B:

Un esaminatore valuta il messaggio scritto sul foglio verde S60 secondo i seguenti criteri:

		punti	
1 2 3	Punti guida trattati (ogni punto)	2	Il punto guida è stato trattato ed è appropriato nella forma e nel contenuto nonostante ci siano errori che normalmente sono accettati da un lettore comprensivo.
		1	A causa di errori sia nella forma che nel contenuto il punto guida è stato trattato solo parzialmente.
		0	Il punto guida non è stato trattato ed/o è incomprensibile.
MC	Modello comunicativo	1,5	Il modello comunicativo è adeguato al compito.
		0,75	Il modello è solo in parte adeguato (ad es. nessuna formula di saluto).
		0	Il modello non è adeguato (nessuna formula di saluto e di chiusura).

Possono essere assegnati un massimo di 7,5 punti nell’Espressione scritta Parte B. L’esaminatore segna la valutazione sul foglio S60. Dove c’è scritto “1^a valutazione”. Dopo il controllo a campione da parte di telc viene assegnato il punto finale “valutazione telc”.

Gli esaminatori dovrebbero essere a conoscenza dei descrittori del livello A1 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER), per es.:

Appunti, Messaggi e Moduli

È in grado di scrivere numeri e date, il proprio nome, nazionalità, indirizzo, età, data di nascita o di arrivo nel paese, ecc. e per riempire ad esempio il modulo di registrazione degli alberghi.
(QCER, p. 103*)

Interazione scritta generale

È in grado di chiedere e fornire dati personali per iscritto.
(QCER, p. 102*)

Ampiezza del lessico

Dispone di un repertorio lessicale di base fatto di singole parole ed espressioni riferibili a un certo numero di situazioni concrete.
(QCER, p. 137*)

Lavorare su un testo

È in grado di copiare singole parole e testi brevi presentati in formato stampa standard.
(QCER, p. 119*)

Correttezza grammaticale

Ha solo una padronanza limitata di qualche semplice struttura grammaticale e di semplici modelli sintattici, in un repertorio memorizzato.
(QCER, p. 140*)

Padronanza ortografica

È in grado di copiare parole e brevi espressioni conosciute ad es. avvisi o istruzioni, nomi di oggetti d’uso quotidiano, di negozi e un certo numero di espressioni correnti. È in grado di dire lettera per lettera il proprio indirizzo, la nazionalità e altri dati personali.
(QCER, p. 145*)

Esame orale – Parlare

La valutazione viene effettuata durante l'esame dal primo esaminatore oppure nel caso di due esaminatori, da ognuno dei due individualmente (interlocutore/primo esaminatore e secondo esaminatore) secondo i seguenti criteri:

	Punteggio	
Gestione del compito e prestazione linguistica	<input checked="" type="radio"/> Punteggio pieno	La prestazione è adeguata nella forma e nel contenuto nonostante ci siano errori i quali normalmente sono accettati da un lettore comprensivo.
	<input type="radio"/> Metà punteggio	A causa di errori sia nella forma che nel contenuto il punto guida è stato trattato solo parzialmente.
	<input type="radio"/> Punteggio zero	La prestazione non è adeguata né nella forma né nel contenuto e il compito non è stato realizzato.

Dopo aver fatto la valutazione individualmente per ciascun candidato **sul foglio giallo della valutazione M10**, gli esaminatori confrontano le loro valutazioni dopo che i candidati sono usciti dall'aula dell'esame. Gli esaminatori arrivano ad un accordo e trasferiscono le valutazioni concordate **sul foglio delle risposte S30**. Il **foglio di valutazione M10** deve avere il nome del candidato/dei candidati nella parte alta del foglio. Quando l'esame orale viene effettuato da un solo esaminatore, questi seguirà le stesse procedure.

Con la propria firma **sul foglio di valutazione M10** l'esaminatore/gli esaminatori conferma/confermano di aver condotto l'esame orale secondo le istruzioni organizzative stabilite e i criteri di valutazione per il test telc Italiano A1.

È fortemente consigliato che gli esaminatori siano a conoscenza dei descrittori del livello A1 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER), per es.:

Interazione orale generale

È in grado di interagire in un modo semplice ma la comunicazione dipende dalle ripetizioni a velocità ridotta della lingua.

(QCER, p. 93*)

Produzione orale generale

È in grado di formulare espressioni semplici, prevalentemente isolate, su persone e luoghi.

(QCER, p. 73*)

Ampiezza del lessico

Dispone di un repertorio lessicale di base fatto di singole parole ed espressioni riferibili a un certo numero di situazioni concrete.

(QCER, p. 137*)

Correttezza grammaticale

Ha solo una padronanza limitata di qualche semplice struttura grammaticale e di semplici modelli sintattici, in un repertorio memorizzato.

(QCER, p. 140*)

Fluenza nel parlato

È in grado di cavarsela con enunciati molto brevi, isolati e solitamente memorizzati, facendo molte pause per cercare le espressioni, per pronunciare le parole meno familiari e per riparare agli errori di comunicazione.

(QCER, p. 158*)

Coerenza e coesione

È in grado di collegare parole o gruppi di parole con connettivi molto elementari quali "e" o "allora".

(QCER, p. 154*)

Padronanza fonologica

La pronuncia di un repertorio molto limitato di parole ed espressioni memorizzate può essere capita con qualche sforzo dai parlanti nativi abituati ad avere a che fare con altre persone del suo gruppo linguistico.

(QCER, p. 144*)

in: Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione. La Nuova Italia-Oxford, Firenze 2007

Foglio di valutazione
Esame orale

Candidato/a A

Cognome

Nome

Candidato/a B

Cognome

Nome

Candidato/a C

Cognome

Nome

Candidato/a D

Cognome

Nome

Parte A max. 6 punti

- Presentarsi ● ● ○
- Sillabare ● ● ○
- Numeri ● ● ○

Parte A max. 6 punti

- Presentarsi ● ● ○
- Sillabare ● ● ○
- Numeri ● ● ○

Parte A max. 6 punti

- Presentarsi ● ● ○
- Sillabare ● ● ○
- Numeri ● ● ○

Parte A max. 6 punti

- Presentarsi ● ● ○
- Sillabare ● ● ○
- Numeri ● ● ○

Parte B max. 7 punti

- Azione 1 ● ● ○
- Reazione 4 ● ● ○

Parte B max. 7 punti

- Reazione 1 ● ● ○
- Azione 2 ● ● ○

Parte B max. 7 punti

- Azione 3 ● ● ○
- Reazione 2 ● ● ○

Parte B max. 7 punti

- Reazione 3 ● ● ○
- Azione 4 ● ● ○

- Azione 5 ● ● ○
- Reazione 8 ● ● ○

- Reazione 5 ● ● ○
- Azione 6 ● ● ○

- Azione 6 ● ● ○
- Reazione 6 ● ● ○

- Reazione 7 ● ● ○
- Azione 8 ● ● ○

Parte C max. 7 punti

- Azione 1 ● ● ○
- Reazione 4 ● ● ○

Parte C max. 7 punti

- Reazione 1 ● ● ○
- Azione 2 ● ● ○

Parte C max. 7 punti

- Azione 3 ● ● ○
- Reazione 2 ● ● ○

Parte C max. 7 punti

- Reazione 3 ● ● ○
- Azione 4 ● ● ○

- Azione 5 ● ● ○
- Reazione 8 ● ● ○

- Reazione 5 ● ● ○
- Azione 6 ● ● ○

- Azione 7 ● ● ○
- Reazione 6 ● ● ○

- Reazione 7 ● ● ○
- Azione 8 ● ● ○

Si prega di trascrivere la valutazione sul foglio delle risposte S30.

Centro d'esame e data

Esaminatore / trice 1

Esaminatore / trice 2

Soluzioni



Elementi di lingua

- 1 b
- 2 a
- 3 b
- 4 b
- 5 a
- 6 b
- 7 b
- 8 a
- 9 b
- 10 b



Comprensione auditiva

- Parte A
- 11 +
 - 12 -
 - 13 +
 - 14 +
- Parte B
- 15 a
 - 16 b
 - 17 a
 - 18 a
 - 19 a



Risposte

- Parte A
- 20 b
 - 21 d
 - 22 a
- Parte B
- 23 i
 - 24 h
 - 25 g
 - 26 f



Comprensione scritta

- Parte A
- 27 c
 - 28 a
 - 29 b
- Parte B
- 30 -
 - 31 -
 - 32 +
- Parte C
- 33 b
 - 34 a
 - 35 a



Espressione scritta

- Parte A
- Item 36 Germania
 - Item 37 camera a più letti
 - Item 38 3 (notti)
 - Item 39 cinque/5/2 e 3/(persone)
 - Item 40 2 agosto/02.08/2.8./
o simili

Trascrizione dei testi

Comprensione auditiva

Parte A

11. Si avisano i signori clienti che tra dieci minuti il supermercato chiude.
12. Allora, vieni a mangiare da me domani sera? Ti aspetto alle otto e mezza.
13. Attenzione! Si avisano i signori viaggiatori che il treno per Roma viaggia con 45 minuti di ritardo.
14. Mi dispiace, ma Tommaso è appena uscito. Provi a chiamare questa sera.

Parte B

15. Quanto costano i pomodori? - 1,70 € al chilo.
16. Quando finisce la lezione? - Alle 11,30.
17. Quando torni stasera? - Alle 10.
18. Quanti anni ha quella ragazza? - 16.
19. Come ti chiami? - Mi chiamo Franchina.

Risposte

Parte A

20. Dov'è andata Maria?
21. Ti piace la pizza?
22. Vuoi venire a cena con me?

Parte B

23. Che freddo!
24. È lontano il cinema?
25. Oggi non sto bene.
26. L'esame d'italiano è andato bene.

The European Language Certificates

Success speaks for itself



Goal-oriented learning and easier intercultural communication

- examinations for ten target languages are available at up to six CEFR levels
- the ideal way to continue your professional and personal development
- examinations held in over 3000 examination centres worldwide

ENGLISH

- C2** telc English C2

- C1** telc English C1

- B2-C1** telc English B2-C1 Business
telc English B2-C1 University

- B2** telc English B2
telc English B2 School
telc English B2 Business
telc English B2 Technical

- B1-B2** telc English B1-B2
telc English B1-B2 Business

- B1** telc English B1
telc English B1 School
telc English B1 Business
telc English B1 Hotel and Restaurant

- A2-B1** telc English A2-B1
telc English A2-B1 School
telc English A2-B1 Business

- A2** telc English A2
telc English A2 School

- A1** telc English A1
telc English A1 Junior

ITALIANO

- B2** telc Italiano B2

- B1** telc Italiano B1

- A2** telc Italiano A2

- A1** telc Italiano A1

ČESKÝ JAZYK

- B1** telc Český jazyk B1

PORTUGUÊS

- B1** telc Português B1

DEUTSCH

- C2** telc Deutsch C2

- C1** telc Deutsch C1
telc Deutsch C1 Beruf
telc Deutsch C1 Hochschule

- B2-C1** telc Deutsch B2-C1 Medizin

- B2** telc Deutsch B2+ Beruf
telc Deutsch B2

- B1-B2** telc Deutsch B1-B2 Pflege

- B1** telc Deutsch B1+ Beruf
Zertifikat Deutsch
Zertifikat Deutsch für Jugendliche

- A2-B1** Deutsch-Test für Zuwanderer

- A2** telc Deutsch A2+ Beruf
Start Deutsch 2
telc Deutsch A2 Schule

- A1** Start Deutsch 1
telc Deutsch A1 Junior

ESPAÑOL

- B2** telc Español B2
telc Español B2 Escuela

- B1** telc Español B1
telc Español B1 Escuela

- A2** telc Español A2
telc Español A2 Escuela

- A1** telc Español A1
telc Español A1 Júnior

JĘZYK POLSKI

- B1-B2** telc Język polski B1-B2 Szkoła

TÜRKÇE

- C1** telc Türkçe C1

- B2** telc Türkçe B2
telc Türkçe B2 Okul

- B1** telc Türkçe B1
telc Türkçe B1 Okul

- A2** telc Türkçe A2
telc Türkçe A2 Okul
telc Türkçe A2 İlkokul

- A1** telc Türkçe A1

FRANÇAIS

- B2** telc Français B2

- B1** telc Français B1
telc Français B1 Ecole
telc Français B1 pour la Profession

- A2** telc Français A2
telc Français A2 Ecole

- A1** telc Français A1
telc Français A1 Junior

РУССКИЙ ЯЗЫК

- B2** telc Русский язык B2

- B1** telc Русский язык B1

- A2** telc Русский язык A2

- A1** telc Русский язык A1

اللغة العربية

- B1** telc اللغة العربية B1

Preparazione all'esame

MODELLO DI TEST 2

ITALIANO A1

I telc devono le loro caratteristiche peculiari al fatto di essere test basati su compiti comunicativi espressi in modo chiaramente comprensibile e di essere dotati inoltre di criteri di valutazione standardizzati e applicabili in maniera obiettiva. Le specifiche del test, definite in dettaglio, e i criteri di valutazione uniformi assicurano che queste caratteristiche, identiche per tutte le lingue del programma dei telc, siano rispettate in tutti gli esami. Queste condizioni di uniformità valgono anche per la struttura dei test. Basandosi sui modelli di test, discenti e docenti vengono messi in grado di simulare le condizioni esatte in cui l'esame avrà luogo sia dal punto di vista dell'organizzazione generale sia dei materiali oggetto dell'esame stesso. Questo rende possibile una preparazione completa da parte dei candidati. I modelli di test possono esser usati per fare esercizio di lingua, per prepararsi all'esame e per informarsi sull'esame stesso.